

# Norðmenn bjartskygdir

— svartkjaftasurimi er svarið

Um somu tíð sum tað ræður stórt svartskygni og máttloysi í Føroyum, tá talan er um at fáa eina lønandi vinnu burtúr svartkjaftinum og tí stóra fiskiflota, ið vit hava bygt til hesa veiðu, so eru norðmenn meira bjartskygdir og hava vónir um, at okkurt skjótt fer at spyrjast burtúr úr teirra royndum at veiða og framleiða svartkjaft til matna.

I næstu viku fer reiðarin á svartkjaftaskipinum »Uksnøy«, Knut Uksnøy, til Japan at samráðast við japanskar fyrirkjör um sølu av svartkjaftasurimi.

— Eg havi góðar vónir um, at vit fáa eina avtalu við japanarar, sum jú hava stóran tørv á surimi, sigur Knut Uksnøy við Sosialin.

Knut Uksnøy eigur saman við fyra øðrum umbygda nótaskipið Uksnøy, sum síðani í januar mánaði í ár hevur gjørt sera væl-eydnaðar royndir við surimiframleiðslu úr svartkjafti.

I løtuni er Uksnøy í Norðsjónum, har hann fiskar síld, men framtíðin hjá hesum norska fiskiskipi og møgulega mongum øðrum við, er svartkjaftatilfeingið í føroyskum og altjóða sjógví. Hetta tilfeingið skal fyrst og fremst brúkast til surimi.

## 850 tons av surimi

Frá januar til út í mai mánaði í ár fiskaði Uksnøy svartkjaft á føroyskum

øki og framleiddu teir til- samans 850 tons av lidnum surimi. Skipið, sum er fyrrverandi nótaskip, er umbyggt til verksmiðjuskip. Umborð eru flakmaskinur og surimiutgerð av Alfa Laval slagnum.

Higartil hava teir selt umleið ein triðing av framleiðsluni til eitt nú Blue North í Føroyum og Kibun í Skotlandi. Prisurin hevur ligið um 16 kr. kilo.

Knut Uksnøy sigur, at teir nú vóna at fáa eina avtalu í lag við japanarar og kann talan verða um ein pris millum 16 og 18 kr. kilo. Við tí heldur hann, teir fáa endarnar at røkka saman og væl tað.

## Rætta leiðin

Knut Uksnøy sigur, at teir hava lært av føroyingum, men dylur heldur ikki fyrri, at teir eru komnir eitt stig longri enn føroyingar hvat viðvikur tí at fáa lønandi vinnu burtúr úr svartkjaftinum.

Hann heldur nevniliga surimiframleiðslu umborð vera ta røttu leiðina. Taka vit tey føroysku svartkjaftaskipini, so hevur einki teirra surimiutgerð umborð. Olaf í Garðastovu hevði surimiutgerð, men teir høvdu ymsar trupulleikar at dragast við, so úrslitið bleiv ongantíð nóg gott.

Knut Uksnøy heldur ikki, at tað sær so svart út við svartkjaftinum.

— Eg veit væl, at tit føroyingar hava nógvar

trupulleikar, men so vil tað altíð vera í nýggjari vinnu. Eg haldi ikki vit ella tit eiga at geva skarvin yvir av teirri orsök. Í svartkjaftinum hava vit eitt so stórt tilfeingi, at vit mugu brúka tað til okkurt.

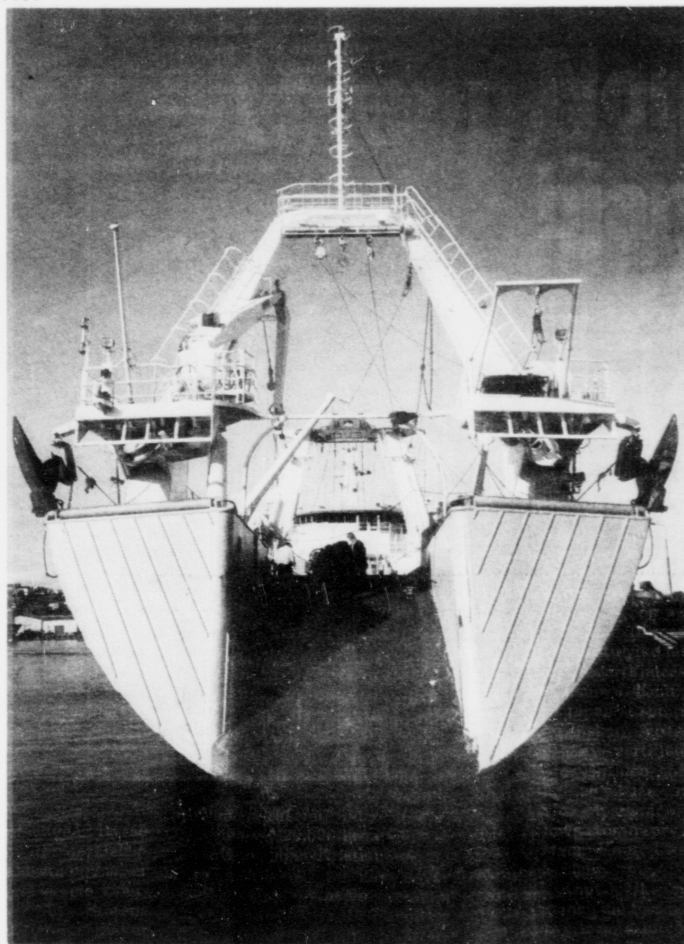
Hann heldur, at ein eigur at leggja seg eftir at framleiða surimi, men møguleiki er tá eisini at gera bæði flak og fars. Tískil skuldi ein slik framleiðsla verið ógvuliga líðilig. Ein kann framleiða júst ta vøruna, marknaðurin gevur besta prisin fyrri og alt eftir hvussu rávørin er.

## Solan!

— Vit hava prógvað, at tað ber til at fiska svartkjaft og at tað tekniskt letur seg gera at framleiða vørur úr honum. Nú restar søluliðið og her skal eg viðganga, at vit norðbúgar ofta eru ov seinir á sjóvarfallinum, tá tað snýr seg um at finna marknað fyrri vørnu.

— Vit hava gjørt ov lítið við tann partin, men eftir tí eg nú dugi at siggja, so skuldu góðir møguleikar verið fyrri eini lønandi svartkjaftavinnu við surimiframleiðslu fyrri eyga, kunnu vit fáa sáttmálar við Japan.

Knut Uksnøy sigur, at hann og aðrir norðmenn fara at verða í Japan í triggjar vikur fyrri at kunna seg við marknaðin har. Hann vónar at fáa eina avtalu í lag longu í



Svartkjaftafloki føroyinga hevur stórar trupulleikar at dragast við. Ein partur er farin av knóranum og seldur av landinum, ein liggur og ein partur roynir aðrar leiðir

summar ella í heyst. Uppá fyrspurning hvussu tað ber til, at japanarar eru so trekir at keypa surimi úr Norðuratlantshavinum, nú teir sjálvir eru úti- hýstir av Alaska/Pollack leiðunum í Kyrrahavinum, sigur hann, at hetta hevur nakað við teirra mentalitet at gera.

— Teir leypa ongantíð framav. Vilja heldur biða og finna ta røttu løtuna. Teir vilja treyðugt geva okkum varhugan av, at teir eru í uppisetri av surimi, hóast teir eru tað. Men eg eri tó visur í, at japanarar fyrr ella seinni verða noyddir til at keypa surimi frá okkum. Spurningurin er so bara, hvussu leingi vit skulu biða, sigur Knut Uksnøy.

Japanarar brúka 500.000 tons av surimi um árið.

Annars visir Knut Uksnøy á, at í Europa veksur eftirspurningurin eftir surimi. Fransar eru í ferð við at byggja fleiri Crab Stickvirki, sum skulu brúkast til surimi.

So uppá longri sikt verður stórir tørvur á surimi bæði til japanska marknaðin og tann europeiska fyrri ikki at tosa um tann amerikanska.

## Gevist ikki

Knut Uksnøy heldur ikki, føroyingar eiga at gevast við svartkjaftavinnu síni nú á hálvum gekki. Hann heldur tað vera spell, at fleiri skip longu eru farin av knóranum, men hetta er ofta prisurin, eitt samfelag má gjalda, tá tað fer undir nakað nýtt.

— Eg vil mæla tykkum

til at fylgja væl við hvat hendir á surimimarknaðinum, tí tað er har, tit eiga at gera iløgurnar, sigur Knut Uksnøy, sum leggur afturat, at hann fegin vil lata føroyingum alla tað know how, teir hava fingið umborð á Uksnøy síðani hann fór undir at framleiða surimi úr svartkjafti.

jan

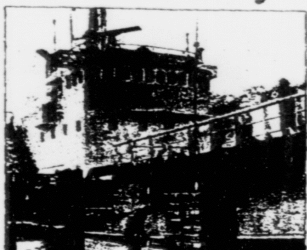
## Suksess for M/Tr. «Uksnøy»

NOVAALL, HØRREKST

Nord-Europas største fabrikktrålar med modern- produktion av surimi, M/Tr. «Uksnøy», kom nylt borte til Læsby Fiske- industri med sin første last, 354 tons, til en værdi av omkring fem og seks millioner kroner. M/Tr. «Uksnøy» tilhører rederiet Uksnøy & Co. A/S i Bratt- våg. Fangsten er besta ved Færøyske og i Nord- Atlanten, gjennom en to-månedersperiode.

Vi er svært glade over at se den første lasten av surimi, som er et meget nytt produkt, som vil gi en stor inntekt til de som produserer det. Det er rederiet Uksnøy & Co. A/S som eier skipet.

Det første del av lasten var i tillegg også en del av den første lasten av surimi, som er et meget nytt produkt, som vil gi en stor inntekt til de som produserer det. Det er rederiet Uksnøy & Co. A/S som eier skipet.



M/Tr. «Uksnøy» kom i tillegg inn til Læsby Fiskeindustri med 354 tons surimi, til en værdi av omkring fem og seks millioner kroner. Det er rederiet Uksnøy & Co. A/S som eier skipet.

## Frá Tórshavnar Ítróttarráð um Ólavsøku- skránnar 1988

Í samband við útgávu av Ólavsøku- skránni 1988 verða feløg, samkomur og onnur, ið ætla at lýsa í skránni, biðin um at siga frá á Kunningarstovuni ella á Kunningardeild býráðsins í seinasta lagi mánadagin 11. juli.

Tórshavnar Ítróttarráð

Norska blaðið Sunnmørs- posten hevur gjørt nóg burtúr úr royndum hjá Uksnøy, hendan greinin stóð í blaðnum 24. mars í ár